

Villejuif
notre Ville



Votre supplément
chaque mois au centre
de ce magazine

COMMERCES

Pour vivre heureux consommons mieux

06 ALIMENTATION

Des fruits et légumes bio arrivent tout frais dans les assiettes des crèches et les paniers des familles.

11 INSPIRATION

On a testé pour vous 3 activités locales du moment : le k-pop, le roller derby et le repair café.

25 PORTRAIT

Du rap aux ateliers d'écriture, Eben fait la fierté de la ville dans le domaine de la musique urbaine.

35 ON JOUE ?

Un calendrier de l'Avent et un flocon de neige pour finir l'année en s'amusant avec les mots.



Editorial

Pierre Garzon
votre maire

Une autre vision de la ville

Cours Éveil, légumes bio, énergie photovoltaïque, ce mois de novembre aura été particulièrement intense à Villejuif où les initiatives en faveur dans la transition écologique se sont multipliées.

Après l'école Henri-Wallon l'année dernière, ce sont les cours des écoles Irène-Joliot-Curie et Paul-Vaillant-Couturier qui ont été inaugurées. Des cours nettement plus verts, plus agréables dont les espaces sont repensés pour que chacun y trouve sa place entre filles et garçons. À terme, ces espaces végétalisés s'ouvriront sur le quartier pour y accueillir des fêtes, des cours de musique, de danse, de théâtre...

Autre événement notable, la livraison des premiers « légumes municipaux », récoltés à la ferme de Tannerre-en-Puisaye dans l'Yonne, achetée par la Ville. Épinards, blettes, poireaux, patates douces, oignons ou échalotes... c'est plus d'une quinzaine de produits bio qui ont été livrés dès la première semaine dans cinq crèches, et une vingtaine de paniers solidaires, vendus 5 euros, à destination de personnes modestes.

Tout cela, en attendant les premières « mises au vert » pour nos enfants au printemps prochain.

Outre la géothermie, la Ville poursuit son engagement historique en faveur du développement des énergies renouvelables puisque deux conventions viennent d'être signés en Conseil municipal pour le l'installation de panneaux photovoltaïques sur nos équipements publics. Les écoles Jean-Vilar et Henri-Wallon seront les premières concernées. Ces centrales alimenteront les groupes scolaires concernés ainsi que les équipements municipaux situés à proximité : hôtel de ville, centre technique municipal, médiathèque Elsa-triolet, gymnases.

Trois projets porteurs d'espoir et de progrès pour imaginer le Villejuif de demain sur lesquels nous pourrons échanger en cette fin d'année lors des nombreux événements festifs que la ville proposent, notamment le marché de Noël du 16 et 17 décembre en centre-ville.

Joyeuses fêtes de fin d'année à toutes et tous !

Flashez les QR codes dans les pages pour plus d'infos en ligne.



Le magazine de la ville de Villejuif / Hôtel de Ville 94807 Villejuif Cedex / **La Rédaction** : Tél. : 01 45 59 22 52 - e-mail : vnv@villejuif.fr / **Directeur de la publication** : Pierre Garzon / **Rédactrice en chef** : Julie Rodriguez / **Rédaction** : Alexandre Pech, Marie Pré, Frédéric Lombard, Éric Guignet, Caroline Pépin, Marie-Pierre Grassi, Aïssatou M'Baye / **Photographie** : Lucile Cubin, Sylvie Grima, Anja Simonet, Alex Bonnemaïson, Xiwen Wang, Erwan Cadic / **Conception graphique** : Lagraphinerie.fr / **Maquette** : Élixa Agullo-Barouh / **Facilitation graphique** : Christel Han / **Dessin de presse** : Jean-Christophe Establet / **Dépôt légal** : décembre 2023 - ISSN 0222-5247 / **Imprimerie** : Grenier - 29 150 exemplaires

13



Bienvenue chez vos commerçant·e·s

Et si on consommait local pour les fêtes de fin d'année ? Marché de Noël, nouveaux commerces... Villejuif veut renforcer son offre commerciale en soutenant les enseignes de proximité et développe son économie sociale et solidaire.





7

Le poireau, la nouvelle tendance automne-hiver.



8

Un totem pour Dumas.



11

Les petits lutins du Repair café réparent les jouets cassés.



24

Villejuif, sa ville, notre ville...

- 04 Quelle alimentation pour demain ?
- 10 Foot : Villejuif en Coupe de France
- 20 Une course, des cours et des enfants
- 22 Ils sont les visages de Villejuif
- 26 La vie associative à votre service

- 27 Les offres d'emploi de la Ville en ligne
- 30 Tribunes politiques
- 32 Carnet et contacts utiles
- 34 Villejuif dans la presse
- 35 Fêtes vos jeux



Manger bien, c'est à portée de main!

En débat

© ERWAN CADIC

Comment manger autrement ?

Quelle place pour une nourriture saine, goûteuse et naturelle à l'heure où les biotechnologies appliquées au secteur alimentaire promettent de nourrir la planète ?

↳ par Frédéric Lombard

Êtes-vous plutôt jardinière de légumes, viandes rouges ou prête à dévorer un steak cellulaire ? Peu importe nos préférences gastronomiques, nos choix alimentaires ont des répercussions significatives sur l'environnement, la santé individuelle et la société dans son ensemble. En la matière, de profonds changements s'observent avec comme défi commun : nourrir 8 milliards de terriens dans un contexte de réchauffement climatique et de menace d'insécurité alimentaire. Comment relever ce défi, avec quels moyens et quels modes d'approvisionnement ? Des tendances marquantes émergent : le retour à des circuits courts et la diminution de la consommation de viandes animales. Ces pratiques présentent des avantages indéniables en matière d'empreinte environnementale réduite, d'émissions limitées de gaz à effet de serre, et une pression moindre sur les ressources. Les produits non transformés

2 MILLIARDS

d'êtres humains consomment des insectes

44000

repas par jour sont livrés dans les écoles de Villejuif

retrouvent leur place dans nos assiettes. Bourrés de nutriments, variés et moins chargés en additifs et conservateurs que leurs homologues synthétiques, ils sont mieux absorbés par le corps, contribuant ainsi à une santé plus robuste et durable. La révolution alimentaire est en marche, et notre assiette en est le terrain de changements cruciaux. ■



« Les insectes ont une valeur nutritionnelle alternative à la viande. »



Alice de Missolz,
étudiante en 5^e année à Sup'Biotech
Villejuif, et cheffe du projet
Les Minuscules.

“ Alors que la sécurité alimentaire n'est pas assurée sur la terre et que la démographie galope, les biotechnologies développées en agroalimentaire sont présentées comme des solutions : amélioration du rendement des cultures, OGM, viande cellulaire, etc. Il existe des solutions moins technologiques, telles que les viandes végétales, les produits issus de fermentation sans lait animalier et ceux à base d'algues. Nous pouvons aussi simplement nous inspirer de ce qui se passe autour de nous. C'est le sens du projet Les Minuscules, qui s'oriente vers la consommation d'insectes. Ce type d'alimentation est commun à 2 milliards d'êtres humains. Les insectes ont une valeur nutritionnelle importante et constituent une alternative à la viande, réduisant ainsi la pression de l'élevage sur l'environnement. De plus, les insectes peuvent être nourris avec nos déchets de cuisine, favorisant ainsi

l'économie circulaire. Leur élevage produit de faibles émissions de gaz à effet de serre et ne requiert pas de vastes surfaces, contribuant ainsi à alléger l'empreinte environnementale de nos assiettes, tout en ayant un impact positif sur notre santé. Le ver de farine, le criquet migrateur, le grillon domestique et le *Tenebrio Molitor* sont autorisés à la consommation en France. On les trouve déjà dans des produits apéritifs et des barres de céréales. De notre côté, nous avons développé des préparations sous forme de galettes mélangées avec des légumineuses, ainsi que des farces pour hachis. En Occident, le blocage est essentiellement psychologique, bien que moins fort chez les 5-15 ans, friands de nouveautés. Plus nous faisons de pédagogie, plus les barrières tombent. ”

« Deux repas végétariens hebdomadaires vont être expérimentés. »



Marie-Noëlle Hays,
responsable de la Restauration collective
chez Les Gourmands à la Semgest.

“ À travers notre prestataire, Les Gourmands assurent la livraison des repas dans les écoles, les centres de loisirs, et bientôt au domicile des personnes âgées de Villejuif. Nous organisons également des animations en milieu scolaire, axées sur l'éducation à l'alimentation. Bien que les lois Egalim et Climat et Résilience définissent des objectifs en matière de qualité des produits et de leur provenance, la municipalité a adopté ces exigences depuis plusieurs années déjà. La part des produits biologiques dans les assiettes est passée à 35%, avec l'objectif d'atteindre 42% d'ici juillet 2024. Près de 45% des autres denrées proviennent de labels AOP, AOC, Label Rouge, commerce équitable, etc. Un deuxième repas végétarien hebdomadaire va être expérimenté. Villejuif a clairement défini ses priorités en mettant l'accent sur la santé et l'écologie. Une alimentation saine, basée sur des produits de saison,

contribue à renforcer la santé des enfants en les préservant des produits chimiques et de leurs effets néfastes. Les légumes cultivés sans pesticides ne dégradent pas l'environnement ni la biodiversité, et offrent une meilleure saveur. Les repas végétariens contribuent à réduire la consommation de viande et, par conséquent, l'impact de l'élevage, grand consommateur d'eau et d'espace. Cependant, une alimentation équilibrée consiste à savoir cuisiner des aliments bruts et naturels, viande incluse. C'est pourquoi je m'oppose à la viande artificielle. En ce qui concerne la consommation d'insectes, cela semble trop éloigné de nos habitudes alimentaires en Occident. Cependant, cette réticence est aussi une question de génération. Les études indiquent qu'il faut présenter un nouvel aliment au moins sept fois à un enfant pour qu'il l'apprivoise. ”



Actualités

© MARIE PRÉ

ALIMENTATION DURABLE

À table !

Le 24 octobre, la Ville a fait l'acquisition d'une ferme à Tannerre-en-Puisaye, dans l'Yonne. Les premiers légumes bio qui y sont cultivés se retrouvent maintenant dans les assiettes des enfants des crèches de la ville.

✦ par Marie Pré

Haut comme trois pommes, les enfants de la crèche Paul-Vaillant-Couturier tendent les bras pour attraper les navets. Un tapis automnal jonche la petite table de la classe : oignons, échalotes, potimarron, butternut... les petit-es curieux-ses touchent, épluchent et surtout découvrent ces légumes tout juste cueillis. Et les enfants aiment ça... sauf le goût de l'oignon cru. Une petite larme commence à ruisseler sur une joue. « Oh non, ne le met pas dans la bouche, prévient une animatrice. Il faut d'abord le cuisiner. » Ça tombe bien, en cuisine, Chadhuli Moindjie s'affaire. La veille, le cuisinier de la crèche a reçu

un panier bien garni de légumes frais en provenance de Tannerre-en-Puisaye dans l'Yonne. Au menu, soupe de potimarron... de la ferme bien sûr !

De la campagne à la ville

« Nous sommes heureux de recevoir ce premier panier. Nous l'attendions avec impatience, s'émerveille Mounira Hireche, la directrice adjointe. Nous avons déjà commencé l'éveil à la nature avec les enfants grâce à notre potager, notre compost et nos trois poules. Aujourd'hui, on leur fait découvrir l'alimentation. » Si les petit-es Villejuifois-e-s ont la chance de manger des produits tout juste sortis de terre, c'est grâce à la ferme des Frémis, propriété ville-

juifois, depuis cet automne. Cette exploitation de 12 hectares va permettre de fournir les crèches en produits frais. La récolte, la logistique et le transport sont assurés par Isabelle et Philippe, les deux maraîchers municipaux, qui acheminent chaque semaine les cagettes. Et dès le printemps, la ferme permettra également d'offrir aux enfants villejuifois l'accès à un écrin de verdure à moins de deux heures. Ils pourront y jardiner, se promener, camper, participer à la vie champêtre mais aussi visiter les sites touristiques alentour, comme le château de Guédelon tout près.

« C'est un plaisir de cuisiner des légumes frais et de bonne qualité. Ils ont du goût ! Les enfants vont pouvoir apprendre à découvrir de nouvelles saveurs. Mon astuce pour leur donner envie de manger ? Les faire participer à l'élaboration des repas. »
Chadhuli Moindjie,
 cuisinier de la crèche Paul-Vaillant-Couturier





Direction la ferme
municipale de
Tannerre-en-Puisaye



SOLIDARITÉ

Dans mon panier il y a...

Tous les mardis, les légumes de la ferme des Frémis se retrouvent aussi dans les chariots de courses des bénéficiaires de la Cohésion sociale sud, près de la cité Jacques-Duclos. Les premiers, et principalement premières, servies sont les participantes aux ateliers socio-linguistiques. **Les 54 personnes inscrites à la distribution inaugurale du 7 novembre, sont venues récupérer avec régál leur lot** de poireaux, blètes épinards, oignons, potimarrons, etc. Ces paniers solidaires d'une valeur de 20 € sont vendus 5 € aux familles. Un plein de vitamines, de tartes et de soupes pour la semaine.



©XIWEN WANG

Des paniers de légumes frais sont vendus 5 euros aux familles qui en ont besoin.



CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

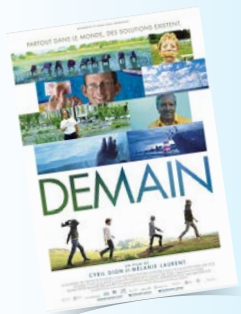
Taillés menu menu

L'an dernier, le Conseil municipal des enfants avait souhaité collaborer à la réalisation des repas de l'école. C'est bien parti ! Depuis octobre, le CME travaille avec la diététicienne de la Semgest autour des fruits et légumes de saison et de l'équilibre alimentaire d'un repas. Salade de carottes râpées et croustons, escalope de poulet sauce barbecue et semoule, emmental ou mimolette et, pour le dessert, choux vanille ou quatre-quarts aux pépites de chocolat. Voici le premier menu confectionné par le gourmand Conseil municipal des enfants. **Dès janvier 2024, les écoles villejuifaises auront au menu, une fois par mois, un repas entièrement pensé par les écolier-ère-s.** Bon appétit !

COLLECTE

Plaisir d'offrir

L'esprit des fêtes de fin d'année ne serait pas ce qu'il est sans une bonne dose de générosité. **Un appel aux dons alimentaires est lancé du 11 au 15 décembre, comme chaque année, pour récolter des produits alimentaires dans les cinq collèges de la ville, en partenariat avec les associations Binkadi So, 94^e rue, le Secours populaire, les Restos du cœur et Villejuifois solidaires.** Alors collégiennes, collégiens, parents, enseignant-e-s, à votre bon cœur !



> **Regardez en ligne le documentaire *Demain*, de Cyril Dion et Mélanie Laurent, 2016** en vous connectant à votre compte sur mediatheque.villejuif.fr. Partez à la rencontre de pionniers qui réinventent l'agriculture, l'énergie, l'économie... Une lueur d'espoir où le local est souvent la clef.



TRANSITION

On s'y met!

Voici deux suggestions d'Olivia, de la médiathèque Elsa-Triolet, pour apprendre à consommer local.

> **Feuilletez le livre *Et si on mangeait local ?* de Patrick Philpon, 2017** à la médiathèque Elsa-Triolet, pour répondre à toutes vos questions sur les circuits courts : prix, qualité des produits, impact sur l'économie locale... Manger local, une bonne idée ou pas, finalement ?



Youssef, Anis, Demba, Mamadou et Dramane sont à l'œuvre pour Dumas.

© ALEX BONNEMAISON

CITOYENNETÉ

Touchés du bois !

Il y a aura un peu de Paris 20^e à Villejuif d'ici quelque temps. De fait, c'est à partir de l'atelier de la menuiserie solidaire Extramuros rue de Ménilmontant, que Youssef, Anis, Demba, Mamadou et Dramane se sont affairés à la construction d'un totem avec du bois récupéré d'une ancienne piscine de l'arrondissement ! « *Le projet d'associer des jeunes à ce chantier éducatif est porté par la Ville et encadré par le Club Espoir de Villejuif*, explique Christelle Huet, responsable de la Maison des Initiatives, de l'Insertion et de l'Emploi (M2ie). *Il vise à améliorer la signalétique du quartier Alexandre-Dumas dans le temps des travaux de renouvellement urbain.* »

Signalétique utile !

Situer plus facilement la mairie annexe, France Services, l'antenne jeunesse, la conciergerie solidaire Dumas... Youssef et Anis y ont planché lors de la première semaine du chantier, début novembre : « *Je participe à ce projet parce que ça me fait découvrir autre chose même si j'ai déjà travaillé le bois pour faire des coffrages*, sourit Youssef, 17 ans, qui suit par ailleurs une formation de Technicien du bâtiment. *Le travail manuel ça me passionne et, plus tard, je projette de monter une entreprise pour tout ce qui touche à la construction.* » Sous la houlette d'Émile et Enzo, les formateurs d'Extramuros et avec les encadrants du Club Espoir de prévention spécialisée de Villejuif, nos deux apprentis menuisiers ont fabriqué les premiers cubes du totem qui sera bientôt installé au 55, rue Marcel-Grosmenil. Pour cette première étape du chantier, Anis, 18 ans, s'attelle à peindre les éléments de la structure de bois conformément à un code couleur renvoyant à

Cinq jeunes villejuifois ont participé à la fabrication d'un totem pour améliorer la signalétique dans le quartier Dumas : un chantier éducatif de 10 jours avec une menuiserie solidaire.

➡ par **Eric Guignet** - photo **Alex Bonnemaïson**

chacune des adresses à renseigner : « *Je suis en BTS de climatisation, rien à voir avec la menuiserie mais je profite de cet atelier pour rajouter une ligne et des compétences sur mon C.V. Quand le totem sera à Villejuif, je vais le filmer et l'envoyer à mes potes !* »

Chantier éducatif

Du côté d'Extramuros, ses membres sont rompus à l'exercice des chantiers éducatifs d'insertion pour les quartiers populaires depuis 2012 avec un ADN solidaire, écologique (réemploi de matériaux et déchets de bois) et social. « *Nous organisons à la fois des ateliers de sensibilisation participatifs tous publics ainsi que des chantiers éducatifs comme celui-ci. Nous sommes aussi un organisme de formation* », explique Florine Bernardin, chargée de mission insertion à la menuiserie solidaire. Afin de parachever l'œuvre de Youssef et Anis, c'est à l'impressionnante machine de combiné à bois que se sont confrontés leurs aînés Demba et Mamadou dans un second temps. De la scie et de la perceuse pour s'y retrouver ? On touche du bois pour ces jeunes !



Qui suis-je ?

> Je suis située à 15 minutes à pied du métro Louis-Aragon, au Sud Ouest de Villejuif.

> Mon bailleur est CDC habitat et mon gardien s'appelle Moctar.

> Depuis quelques semaines je me suis habillée d'une fresque représentant mes locataires.

> J'expérimente de nouveaux outils pour rendre meilleure la vie de mes habitant-e-s, comme un espace pour les bons plans et les interventions techniques.

> Et je ne suis pas peu fière de mon nouveau local à poubelles connectées !

> Mon adjointe de quartier est Mamilla Kadri, également en charge de la jeunesse.

Réponse : La résidence des Roses Rouges, 145, rue de Chevilly



En savoir plus sur ce quartier

C'est quoi l'immigration ?



D'hier à aujourd'hui, l'immigration est un parcours de vie.

Maykenn, 13 ans et Kervens, 11 ans sont frères et fréquentent le Maj Ouest. Ils visitent le musée pour la seconde fois et avec plaisir ! « Devenir, Accueil, Traversée » ces mots gravés sur le mur du musée, au départ de la visite, donnent vie aux photos d'archives qui les entourent. Victoria, guide passionnée, interroge le groupe : « C'est quoi l'immigration ? », « Quitter son pays d'origine pour s'installer ailleurs ! », répond instinctivement Jihad Erraji.

Plongée au 19e siècle

Le parcours commence devant la maquette d'un paquebot négrier de 300 tonnes « L'Aurore de Michel Bellelle, témoin de l'immigration forcée de 1,4 million de vies mises en servitude durant deux siècles d'histoire. Yohan, 13 ans, habitué du Maj Nord (13 ans) réagit : « Cette visite me plaît, je vais découvrir l'histoire et je veux voir des œuvres ! ». Au fil des allées, le « Contrat Engagement Travail » ou encore la projection d'archive de « Down in the Coal Mines » plongent les jeunes visiteurs dans les difficiles conditions des travailleurs immigrés des mines. Jamal Hammou, animateur au Maj Nord, demande la différence entre immigré-e-s et expatrié-e-s.

Guerres, travail et immigration

Halte ensuite devant des marionnettes stéréotypées, vieilles de 120 ans et objets de propagande. Victoria explique que la xénophobie est historiquement prétexte aux crises économiques et aux flux migratoires qui s'ensuivent. Le jeune Mamadou Kabacissé souligne que « Beaucoup émigrent pour une vie meilleure ou pour fuir la guerre » ; comme le million de soldats issus des colonies, recrutés

Le 22 novembre, Victoria Morisset, historienne, ouvrait les portes du musée de l'Immigration aux adolescent·es des antennes jeunesse de la ville.

✦ par Aïssatou Mbaye - photo Anja Simonet

durant 1914-1918 pour soutenir l'effort de la première guerre mondiale ou les millions de déporté·e-s de retour des camps durant la seconde. Puis zoom sur le « Casque de chantier » en hommage aux travailleurs des années 60. Il appartenait à José Baptista de Matos, ouvrier à l'époque des bâtisseurs des grands ensembles. Intrigués devant l'œuvre de Barthélémy Togo, « Carte de Séjour » (2010), les ados méditent sur l'identité migratoire ou la clandestinité.

Les modèles d'aujourd'hui

Arrêt final face aux bustes des bleus de Zinédine Zidane, Marcel Desailly et David Trezeguet façon marionnettes des Guignols de l'Info. La partie est gagnée pour les jeunes visiteurs qui saisissent, maintenant, la longue trajectoire d'une France multiculturelle !

« J'ai aimé la visite et les vidéos d'archives. J'ai appris beaucoup de choses sur le racisme et la propagande durant la guerre. »
Fata, MAJ Sud



Semaine du handicap

HANDICAP

Les vertus du jeu

« Avec le jeu, on sort de ce que l'on est pour devenir joueur, c'est vrai pour tous les publics », rappelle Vincent Leimdorfer, le responsable de la ludomobile. Direction l'Ésat (établissement et service d'aide par le travail) des Lozats. Ses travailleurs et un groupe de retraité·e-s s'y retrouvent autour de jeux choisis avec soin. « Cette rencontre vient de la volonté d'intégrer les personnes qui travaillent ici à la vie de la cité, souligne, la cheffe de Service du pôle médico-social de l'Ésat. Par ailleurs ce rendez-vous permet d'organiser une rencontre intergénérationnelle. » La Semaine du handicap se déroule du 4 au 8 décembre à Villejuif avec une exposition, une rencontre autour de l'emploi, des initiations au handibasket à l'école et un tournoi de futsal.

INITIATIVE

Droits humains 75

Ce dimanche 10 décembre, nous célébrons les 75 ans de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme, signée par plus de 50 pays. Elle a en effet été adoptée au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, en 1948, comme une promesse de liberté, d'égalité et de justice pour tous. Cet anniversaire résonne, dans le contexte actuel, comme un nouvel appel à mettre la dignité humaine au cœur de la Paix mondiale.



L'initiative Droits humains 75



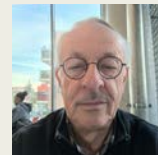
Revivre
ce match en image



Les tirs au but ont eu raison de la détermination des joueurs de l'USU.

« J'ai déjà participé 9 fois. L'an dernier, j'ai eu du mal à choisir, car tous les livres étaient excellents. »

Gilles Picq,
boulangier à la retraite



J'AIME LIRE

Chaque vote compte!

Le 11^e Prix des lecteurs de Villejuif est ouvert ! Et c'est à vous, chère-s lectrices et lecteurs de désigner le grand gagnant. Cinq romans sont en lice. Ils sont choisis par les bibliothécaires et libraires villejuifois-e-s, parmi les publications d'autrices et auteurs débutant-e-s. Certain-e-s bibliothécaires révèlent leur chouchou, et s'enthousiasment, par exemple, pour « *une version contemporaine de Roméo et Juliette* ». Federico Praino, un des organisateurs du Prix, est incorruptible. « *Plus de 30 professionnel-le-s participent à la sélection. Nous dénichons les romans passionnants, même pour ceux qui disent la lecture, ce n'est pas pour moi.* »



Le **saviez-vous ?**

Vous pouvez emprunter un ou plusieurs romans à la médiathèque, dans son réseau, les acheter à la librairie Points communs ou à celle du Centre. Vous avez jusqu'au 23 mars pour voter pour votre favori.

COUPE DE FRANCE DE FOOTBALL

Si près du but...

De la fierté évidemment, et des regrets aussi... l'US Villejuif a failli créer l'exploit le 18 novembre lors du 7^e tour de la Coupe de France face au Paris FC, pensionnaire de Ligue 2. Accrocheurs, tenaces, et producteurs de jeu sous une pluie battante, ils avaient trouvé la rage d'égaliser en début de seconde mi-temps, puis de passer devant avant d'être rejoints à un quart d'heure de la fin. À 2-2, la qualification s'est jouée aux tirs au but. « *Je suis très déçu pour les gars qui ont su parfaitement inquiéter leur adversaire* », a confié l'entraîneur Fabien Hely. « *Le président du Paris FC m'a avoué que nous méritions de gagner* »,

Les footballeurs de l'US Villejuif ont failli créer l'exploit en Coupe de France, éliminés sur le fil par le Paris FC, mais fiers du parcours accompli.

✎ par Frédéric Lombard - photos Xiwen Wang

a renchéri le maire Pierre Garzon. Chacun est allé au bout de lui-même, avec sans doute en tête la maxime « *Don de soi, sacrifice, l'impossible n'existe pas dans la peur* », qui était affichée dans le vestiaire. « *J'ai entendu la ferveur du public dans la tribune, comme si nous évoluions à domicile* », reprend le coach. Beaucoup de jeunes de l'USV ont ambienté les travées à grands renforts de « *Qui ne saute pas n'est pas Villejuif... !* ». « *Pour que tout le monde participe à la fête nous avons impliqué nos équipes dans l'organisation. Nos U9 ont accompagné les joueurs à leur entrée sur le terrain, nos U16 ont été ramasseurs de balle et nos U13 ont fait une démonstration à la mi-temps* », précise Khalil Jemili le community manager de l'USV. Retour maintenant dans le championnat de Régional 1, en attendant un prochain parcours en Coupe de France.



**On y va?**MPT Gérard-Philippe
118, rue Youri-Gagarine

K-POP

SANS TUTU NI CHAUSSONS

Depuis la rentrée, la Maison pour tous Gérard-Philippe propose un cours de K-pop, danse très populaire chez les ados. Elle tire son nom d'un genre musical sud-coréen. Ce soir, le cours est 100 % féminin. Moyenne d'âge : 13 ans. Une participante se confie : « *Je suis passionnée par la danse. J'ai entraîné ici deux amies.* » Les autres confirment venir pour partager quelque chose. « *L'originalité, réside dans la synchronisation parfaite avec d'autres personnes* », explique Dany Park, le professeur. La complicité entre danseuses saute aux yeux. Les regards se croisent pendant qu'elles exécutent, sur une musique très joyeuse, des mouvements qui rappellent ceux du hip-hop. Le mercredi soir de 17h30 à 18h30.

+ Contact : 01 46 86 08 05



© JULIE COBIN

**On y va?**MPT Jules-Vallès
61, rue Pasteur**RECYCLAGE**

Réparer ses jouets

Le 19 novembre, Sophie a apporté à la Maison de la transition écologique un Frog band vintage, orchestre de grenouilles animées. « *On m'a fait ce cadeau à la naissance de mon fils il y a trente ans et j'y suis attachée* », confie-t-elle. Une affaire de ressorts à changer, de têtes de batraciens à recoller. La green machine posée sur la table, Michel et Thierry, bénévoles du Repair café, déclenchent leur mode opératoire habituel : questionner la propriétaire sur l'état de l'objet, tester, démonter pour établir un diagnostic et réparer en expliquant. « *Le principe est de faire participer les gens à la réparation pour apprendre* », rappelle Eve Engel, fondatrice de l'association 100% seconde main et nomade. Chacun est libre de faire un don pour ce service. On peut, pourquoi pas, confectionner un gâteau pour une prochaine fois. C'est gratuit, sans engagement ni inscription.

+ Prochain Repair café :
samedi 16 décembre de 14h à 17h.
repaircafedevillejuif@gmail.com

Entrez en contact
avec les Badass
Ladies.



© SYLVIE COIRMA

ROUES LIBRES

Roller derby

Casquées, gantées, parées de leurs coudières et genouillères, les Badass (dures à cuire en Français) sourient à travers leurs protège-dents tout en se disputant allègrement le contrôle de la piste – le track - du gymnase Paul-Langevin. « *Deux équipes de cinq joueuses s'affrontent pour dépasser les adversaires sur un parcours de forme ovale, synthétise Pauline Callac, secrétaire de l'association. Les blocages - les blocks - se font avec le torse et les bras pour entraver ou projeter au sol les membres de l'autre équipe. Tout cela est très réglementé !* » Initié dès 1929, le roller derby a connu des fortunes diverses avant d'être relancé dans les années 80 avec une prédominance féminine puis féministe et LGBT+. « *Nous nous inscrivons dans cette lignée underground et inclusive. Notre vocation : donner un espace aux femmes et aux minorités de genres.* »

+ Contact Badass : 06 19 32 31 45 - Sur Instagram : [rollerderby_badass](https://www.instagram.com/rollerderby_badass)

**On y va?**

Halle
Colette-Besson
Avenue Karl-Marx
et
Gymnase
Paul-Langevin
11, rue Jean-Mermoz



Le Conseil municipal du 28 novembre était notamment consacré à la lutte contre les violences faites aux femmes, la santé et l'environnement.

FEMMES VICTIMES DE VIOLENCES

Villejuif lutte contre les violences faites aux femmes. Aujourd'hui, un partenariat est engagé avec un promoteur, une association spécialisée, le Département du Val-de-Marne et la Ville pour proposer des solutions de logements à des femmes victimes de violences conjugales.

PRODUCTION D'ÉNERGIE PHOTOVOLTAÏQUE

Des panneaux solaires alimenteront bientôt les groupes scolaires Jean-Vilar et Henri-Wallon ainsi que les équipements municipaux situés à proximité. Le 9 mai dernier, Villejuif adhère à l'association Sud Paris Soleil. **Une association sera prochainement créée afin de permettre aux habitant-e-s qui le souhaitent de s'impliquer dans une démarche de production et de consommation d'énergie locale.**

VACCINATION CONTRE LE PAPILLOMAVIRUS

La vaccination contre le HPV (papillomavirus humain) a été déclarée cause nationale avec la volonté de vacciner tous les élèves de 5^e dans les établissements scolaires. **À Villejuif, la vaccination contre les HPV est proposée gratuitement à tou-te-s les collégien-ne-s âgé-e-s de 11 à 14 ans et scolarisé-e-s en classe 5^e dans un établissement public.**



Voir ou revoir ce
Conseil municipal



Séjours hiver

Pensez à vous inscrire !

Avis aux amateurs de neige, la Ville propose des séjours au ski pour les jeunes Villejuifois de 4 à 15 ans. Six destinations sont au programme :

- > Bourron-Marlotte pour les enfants de 4 à 6 ans avec des activités autour de la nature et de la ferme.

- > Épineau-Les-Voves, Ancelles et Saint-Michel-de-Chaillol pour les 6/11 ans avec selon le séjour choisi de l'équitation et/ou du ski.

- > Le domaine skiable de Valloire pour les 12/15 ans.

Les pré-inscriptions sont ouvertes jusqu'au 8 décembre. L'inscription définitive est à faire au paiement du séjour.

Numérique

On vous accompagne

Vous ne savez pas utiliser un ordinateur ? Vous rencontrez des problèmes dans vos démarches administratives en ligne ? 4 conseillères sont là pour vous aider, dans plusieurs lieux de la ville.



À la médiathèque Elsa-Triolet

→ Le mardi de 14h30 à 16h30 : prise en main des outils numériques (adultes débutants). Sur inscription.

→ Le vendredi de 10h30 à 12h : aide aux démarches administratives en ligne.

+ 06 13 69 66 11 ou
06 15 97 62 99

À la M2ie

→ Le lundi et le mercredi de 13h30 à 17h30 : maîtriser votre inscription à Pôle emploi, votre compte formation et la rédaction de vos candidatures, en lien avec un conseiller de la M2ie.

+ 7, rue Paul-Bert
01 86 93 31 31

Dans les mairies annexes

→ Mairie annexe Ambroise-Croizat, le lundi matin : réaliser une pré-demande en ligne (carte d'identité, passeport) sur le site de l'ANTS.

+ 2, rue Ambroise-Croizat
01 45 59 23 80

→ Mairie annexe Rodin, le mercredi matin : accompagnement dans vos démarches en ligne auprès des organismes publics (Caf, Cnav, logement...).

+ Place Auguste-Rodin
01 45 59 23 60

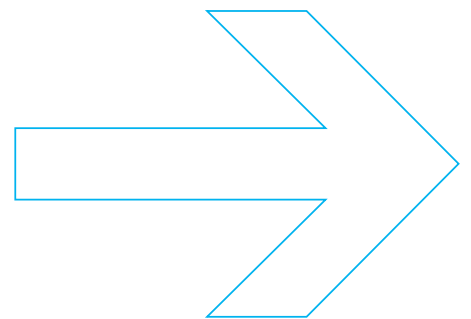
Grand Angle



ÉCONOMIE LOCALE

Pour une conso durable

Redynamiser le centre-ville, implanter de nouveaux commerces dans les quartiers, favoriser l'économie sociale et solidaire... Villejuif veut renforcer son offre commerciale en soutenant les enseignes de proximité et inciter à consommer local.



ÉCONOMIE

Bonnes affaires au coin de la rue

Les crises sanitaires et sociales de ces dernières années, l'inflation galopante et la baisse persistante du pouvoir d'achat ont fait naître une prise de conscience collective. Pour favoriser les modes de consommation locale, Villejuif mise sur son offre commerciale de proximité, sociale et solidaire.

➡ par Marie Pré

Cela ne vous aura pas échappé, faire ses courses en grande surface devient de plus en plus cher et impersonnel. Pour répondre au pouvoir d'achat de ses habitant-e-s, la commune s'est fixée comme objectif la sauvegarde et le développement du commerce et particulièrement du commerce de proximité. Un travail mené main dans la main avec la Chambre du Commerce et de l'Industrie du Val-de-Marne, la CCI 94, pour accompagner les commerçant-e-s dans la gestion de leur entreprise : diagnostic énergétique, accompagnement au numérique... tout est mis en place pour valoriser les commerces et l'attractivité. Ce partenariat sera renouvelé en 2024 pour poursuivre les actions déjà menées. Sur le terrain, certain-e-s commerçant-e-s se sont d'ailleurs regroupé-e-s en association pour dynamiser le commerce, l'artisanat et les métiers de service. Un nouveau partenariat entre l'association des artisans et commerçants et la Ville a été signé le 11 septembre dernier. Celui-ci prévoit notamment un soutien financier pour l'organisation d'animations dans les différents quartiers. Cette convention est une nouvelle étape pour soutenir l'activité économique et valoriser les artisans et commerçant-e-s qui ne manquent ni d'idées ni d'envies pour contribuer au développement et au dynamisme de Villejuif. En témoigne le succès de l'association qui s'est tenue en septembre et l'organisation d'animations conjointes avec la mairie du marché de Noël, qui se tiendra les 16 et 17 décembre, sur le parking de la rue Jean-Jaurès, en face de Monoprix et de la rue piétonne Georges-Le-Bigot.

Ké zako ?

ESS

L'économie sociale et solidaire (ESS) est un ensemble d'entreprises organisées en coopératives, mutuelles, associations ou fondations.

Leur fonctionnement interne et leurs activités sont fondés sur un engagement local, environnemental, solidaire, social et démocratique (1 personne = 1 voix). Les bénéfices sont obligatoirement réinjectés dans le projet et/ou les salaires.



© ANJA SIMONET

La vida locale !

Autres commerces impliqués dans le développement de projets à destination des habitant-e-s, la brasserie Le Pacha et le restaurant le Kuzu. Ces deux établissements travaillent, en lien avec la Ville, à la création de lieux de vie et de convivialité sur les trois marchés forains villejuifois. Depuis le 1^{er} septembre, ces trois marchés se réinventent. Une meilleure gestion des déchets et plus de lien social, c'est le pari que se sont lancées la Ville et la société Mandon, pour rendre plus responsables et attractifs les marchés alimentaires. La gestion et le tri des déchets connaissent donc un tournant puisqu'ils sont désormais confiés à une entreprise partenaire spécialisée dans l'économie sociale et solidaire, Mutual Waste. **Au revoir les sacs en plastique. Une politique de zéro déchet est engagée : accompagnement des commerçant-e-s dans le nettoyage, le tri avec des bacs spécifiques pour les cartons, cagettes, plastiques, biodéchets... 90% des déchets seront ainsi recyclés.** Mais ce n'est pas tout : les trois marchés vont connaître en 2024 des évolutions. La halle Eugène-Varlin va être réhabilitée et celle du marché Auguste-Delaune va être repensée pour devenir un lieu de rencontres, un modèle de développement durable et attirer plus d'habitant-e-s.



Parole d'élu **Maxime Plusquellec**

Conseiller municipal délégué
Commerces, Artisanat et Économie
sociale et solidaire

Les fêtes de fin d'année approchent à grands pas, et c'est le moment idéal pour soutenir nos commerçant-e-s. En consommant local, vous contribuez à l'économie de notre ville. Que ce soit pour vos cadeaux, les décorations ou les repas festifs, les artisans et commerçant-e-s de Villejuif ont tout ce qu'il faut pour rendre les fêtes encore plus spéciales. Alors, pourquoi ne pas faire vos emplettes chez elles et chez eux pour ajouter une touche de magie locale à vos célébrations ? Oui, notre façon de consommer est un choix politique.



Pierre Garzon, maire de Villejuif, en visite chez les commerçants.

Économie Sociale et solidaire

À l'image des marchés, Villejuif défend des modes de production et de consommation plus vertueux. La Ville et le Territoire du Grand Orly Seine-Bièvre animent et développent un écosystème d'acteur-ric-e-s locaux-ales et soutiennent l'innovation économique. Villejuif se trouve ainsi dans le top trois des villes du Territoire avec le plus de structures et d'association tournées vers l'économie sociale et solidaire. Plus de 4 300 emplois sont ainsi générés, dont une grande majorité concerne le secteur hospitalier. Cette année, l'association Villejuifois Solidaires fait partie des lauréats de l'appel à projets ESS du Territoire, lui permettant de rémunérer sa première salariée. L'année dernière c'était la librairie Points communs et son projet de café solidaire qui représentait les couleurs de la ville. Le 21 novembre, dans le cadre du mois de l'économie sociale et solidaire, était également inauguré un nouveau tiers lieu en pied d'immeuble, dans le quartier du Vercors, porté par l'ESS Club, autre lauréat 2023. Ce projet fait également l'objet d'un partenariat avec le bailleur Seqens, propriétaire des locaux mis à disposition. On y trouve de l'hébergement d'activités économiques, un espace

propice aux séminaires, des ateliers associatifs, un espace de coworking (10 places), une offre de formation à venir et bientôt un club citoyen. La rénovation de certains quartiers est aussi l'occasion de créer des activités d'économie sociale et solidaire en pieds d'immeubles. C'est le cas dans le quartier Lebon-Lamartine, avec l'installation d'activités en rez-de-chaussée des tours, ou encore au cœur de Campus Grand Parc, autour et dans la station de métro Villejuif-Gustave Roussy.

+

45

**nouveaux commerces d'ici 2025
autour du quartier Campus Grand Parc
et de la station de métro Villejuif-Gustave-Roussy.**

« Nous souhaitons attirer les Villejuifois-e-s vers leurs commerces et qu'ils redécouvrent leur ville. »



ASSOCIATION DES ARTISANS ET COMMERÇANTS

Toujours plus entrepreneuruse

Depuis la fin du Covid, l'Association des artisans et commerçants de Villejuif est dans une nouvelle dynamique.

Ils sont commerçant-e-s, mais pas uniquement : artisan-e-s, professions libérales, indépendant-e-s, responsables de PME sont également membres de l'association. Ils nouent des liens et s'entraident. Une fois par mois, un membre accueille les autres pour un after work. « C'est essentiel de pouvoir échanger sur nos problématiques, comme le recrutement, le marketing, la comptabilité, etc. », explique Florence Besnier, la présidente. Et bien sûr, l'association s'implique pour animer la ville, comme lors de la fête de la musique, d'octobre rose, du vide-grenier et du marché de Noël. Au programme de l'édition 2023, du shopping mais aussi des animations : un groupe de danseurs de samba, une fanfare, des cracheurs de feu, un stand de barbe à papa. ■

+ contact : asso.commerces.villejuif@gmail.com - Sur Instagram : [lescommercents_devillejuif](#) Sur Facebook : [LesCommerçantsdeVillejuif](#)

Témoignages

↔ par Caroline Pépin et Marie Pré

Associations, commerçant-e-s, service public... Comment participent-ils ensemble au rayonnement et au dynamisme économique de la ville ?

CAMILA PINTILIE

Sur le terrain de l'ESS

L'économie sociale et solidaire, Camila s'y connaît. Depuis le mois d'octobre, elle est chargée de mission ESS et développement économique à Villejuif. Rencontre.

Quelles sont vos nouvelles missions ?

Mes missions sont principalement axées autour du développement de l'économie sociale et solidaire et de l'accompagnement des actrices et acteurs Villejuifois-e-s. Je serai beaucoup sur le terrain pour être au plus près des habitant-e-s et de leurs projets.

Qu'est-ce qui vous a amenée à Villejuif ?

Durant mes études, j'ai eu la chance de faire une année en alternance au Grand-Orly Seine Bièvre dans le secteur de l'ESS. Ce qui me plaît ici, c'est la proximité. Je vais pouvoir suivre les projets et voir leur aboutissement. **Comment voyez-vous votre première année à ce poste ?**

Il y a tant à faire. Je vais beaucoup travailler sur la gestion de proximité urbaine avec la rénovation du quartier Lebon-Lamartine et l'implantation de commerces de proximité en pieds d'immeuble. Il y a aussi le projet du Grand Paris et de l'arrivée prochaine deux stations de métro. C'est exaltant ! ■

+ Contact : c-pintilie@villejuif.fr 06 15 97 88 21



« Plus de commerces de proximité en pieds d'immeubles ! »

© ANJA SIMONET

PLACE RODIN

Les petits pains de la Maison Belkis

Installée place Rodin depuis près de 50 ans, la boulangerie du quartier fait peau neuve. Désormais baptisée Maison Belkis, la boulangerie rouvre ses portes ce mois-ci.



« La boulangerie de quartier anime la place Rodin. »

© SYLVIE GRIMA

Partenaire particulier

La CCI Val-de-Marne intervient en faveur du développement des entreprises du département. Au quotidien, la CCI 94 accompagne les dirigeants-e-s pour faire grandir leurs entreprises. Ses conseiller-ère-s spécialisé-e-s sont à leurs côtés, de la création au développement, et jusqu'à la transmission de leur activité.

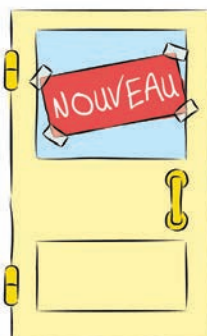
+ www.entreprises.cci-paris-idf.fr

Contact : 01 55 65 44 44

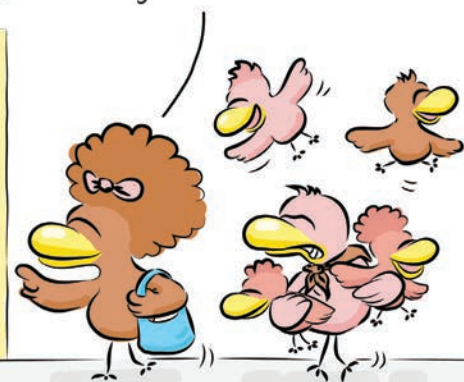
« Bonjour, un café et un pain au raisin, ce matin », commande un jeune habitué de la boulangerie de la place Rodin. Comme tous les matins depuis plus d'un mois, Françoise, la boulangère, emmitouflée dans sa polaire, sert les clients du quartier depuis un camion Food truck installé devant les grilles de l'établissement. Et pour cause, la boulangerie est en travaux. « J'ai acheté ce commerce de proximité en 2021. L'intérieur de la boulangerie n'avait pas changé depuis que j'étais tout petit. Je voulais proposer un commerce de qualité aux habitants », explique Youssef Mountabih, le gérant et enfant du quartier. Pour lui, il était important de s'impliquer dans la vie de son quartier et de garder la boulangerie ouverte pendant les travaux. « L'idée du camion est chouette. Nous n'avons pas à aller chercher notre pain à l'autre bout de la ville », souligne une cliente. En décembre, les baguettes, viennoiseries et sandwiches fait-e-s maison retrouvent les étals du magasin. ■



AU NID ARTISANAL



On va enfin pouvoir changer de literie !



JC Estabiet

TRANSITION ÉCOLOGIQUE

Aux bons marchés

Depuis le 1^{er} septembre, la Ville réinvente ses 3 marchés avec une gestion plus durable des déchets et davantage de convivialité. Le groupe Mandon est missionné pour relancer leur attractivité.

➔ par Marie Pré



© SYDIE GRIMA

Bottes de radis, courgettes, pavé de saumon ou bavette... les étals du marché Eugène-Varlin en centre-ville sont bien garnis ! Comme tous les mercredis et samedis, petits et grands arpentent les allées à la recherche des mets qui raviront les papilles. « Avec ceci ? » « Ça sera tout. Merci. » Et hop les fanes de carottes tombent dans la poubelle. Un peu plus loin, le boucher prépare un beau morceau de viande pour un client. Entre bout de gras et bout de ficèle, le bac de tri n'est pas le même. Au marché, désormais, les commerçant-e-s trient leurs déchets. « Nous avons beaucoup de plastique, de polystyrène ou encore beaucoup de coquillages dans nos poubelles, explique le poissonnier. Depuis la rentrée, nous jouons le jeu du tri sélectif. »

Sous la halle du marché Eugène-Varlin, on voit disparaître petit à petit les sacs en plastique.



© TDR



Comment sont recyclés les déchets des marchés ?



90%

des déchets recyclés localement

Il court, il court, le circuit !

Jusqu'à cet été, en fin de marché, l'ensemble des déchets était récupérés dans une benne à ordures qui allait directement en incinération. Aujourd'hui ce n'est plus le cas. À la fin de la matinée, direction le compacteur pour le carton, le bois et le plastique. Ce conditionnement permet de transporter les déchets en une seule fois vers les entrepôts de conditionnement tel que Green récupération à Argenteuil, dans le Val d'Oise. Les déchets des denrées alimentaires, quant à eux, sont compostés. Ainsi 90% des déchets sont recyclés localement. Et pour aller encore plus loin, la mairie a mis en place un seuil maximum de déchets par an à ne pas dépasser. Alors, faites comme vos commerces locaux, réduisez vos déchets en pensant à emporter avec vous vos propres contenants réutilisables lors de vos achats !

Bienvenue au Marché de Noël de Villejuif

20 CHALETS EN BOIS

3 chalets d'artisans et commerçants locaux

9 chalets de producteurs régionaux

7 chalets d'associations locales

1 manège

3 marchés aux couleurs de Noël

1 chalet du Père Noël

De quoi gâter nos proches pour LA fin d'année!

Je retrouve le programme des animations de Noël



Samedi 16 décembre de 10h à 19h et dimanche 17 décembre de 10h à 18h

Parking rue Jean-Jaurès (devant Monoprix) et voie piétonne, rue Georges-le-Bigot

Christel Ham
-bananako.fr-



Villejuif
sur Instagram

© ALEX DOMINICUS



12/11

Toujours plus vite !

Bravo à tou-te-s les participant-e-s et aux 70 bénévoles qui ont œuvré sous la pluie pour l'organisation de la 2^e édition du Cross de l'ASFI Villejuif Athlétisme. 10 courses se sont déroulées sur le parcours, quelque peu boueux ce dimanche, du parc des Hautes-Bruyères. De belles explications entre athlètes et de superbes glissades !

En images



14/11

1, 2, 3, éveil !

C'est la 2^e cour du genre à Villejuif. Avec ses arbres, ses arbustes et ses aménagements en bois, la cour de l'école Irène-Joliot-Curie est désormais mieux équipée pour lutter contre le réchauffement climatique. Les enfants profitent de nouvelles aires de jeux et de rencontres, plus ludiques.

© XIWEN WANG



18/11

Ma santé, mes droits

À l'occasion de la Journée des droits de l'enfant, quiz sur les addictions, batucada, escape game sur le corps humain, activités sportives... Ici le grand jeu de l'oie autour de l'alimentation en présence du maire, Pierre Garzon et de Gilbert Chastagnac, adjoint en charge des Ressources et Relations humaines.

© SYLVIE GRIMA



30/11

Concertation Tolstoï

Plus de 500 votant-e-s se sont exprimé-e-s pour déterminer le futur plan de circulation du quartier Tolstoï. Une participation exceptionnelle pour un scrutin local à l'échelle d'un quartier. Une belle réussite pour la démocratie locale. L'option 1 qui consiste à revenir à l'état préexistant à la consultation l'a emportée. Elle sera donc rapidement mise en œuvre.

© SYLVIE GRIMA



Vos initiatives
commerciales,
artistiques,
associatives

« C'est un métier passion,
pas une corvée. J'aime aider
les autres. »



**Vous faites
Villejuif !**

SANTÉ

Le cœur sur la main

En aidant son père atteint de cécité, Madeleine Levêque trouve sa vocation, prendre soin des autres : « L'amour du métier est né. »

Arrivée de Côte d'Ivoire il y a 5 ans, la jeune femme est d'abord aide à domicile. Elle suit une formation d'aide-soignante, accompagnée par la M2ie. Madeleine Levêque alterne cours théoriques et stages pour déboucher cette année sur une première expérience en réanimation à l'hôpital Georges-Pompidou. Aujourd'hui, la Villejuivoise devient suppléante au centre Paul-Brousse. « Je me rends utile dans tous les services où il y a besoin. Et j'aimerais pourquoi pas, évoluer vers le métier d'infirmière », dit-elle pleine d'ambition. Madeleine Levêque participera à la soirée des nouveaux diplômé-e-s, vendredi 8 décembre au Théâtre Romain-Rolland.

➡ par Caroline Pépin, Aïssatou M'Baye - Photos Sylvie Grima, Lucile Cubin

ÉDUCATION ARTISTIQUE

L'arbre à musique

Après des années d'intervention auprès des enfants de la ville, Frédéric Fruteau de Laclos, pilote depuis 2020 un projet d'éducation artistique et culturelle (EAC), dans 55 classes élémentaires.

Frédéric a voulu rendre hommage à l'île de la Réunion dont il est originaire. L'Ylang ylang est un arbre de l'océan indien utilisé en parfumerie, « l'arbre à musique ». Et de musique il est question dans ce projet qui associe des classes de CP, CE1 et CE2. Les plus petits imaginent une histoire autour de la thématique de l'eau, que les CE1 déclinent en chanson, et les CE2 en art visuel ou art sonore. Conçu avec le Conservatoire et l'école des Beaux-Arts, ce parcours artistique a la particularité d'amener les enfants dans ces lieux. « On ne crée pas une chanson de la même façon si on est dans une classe ou dans un auditorium avec un piano à queue », explique le musicien. Une quinzaine d'œuvres verront le jour. Elles seront filmées, habillées par un réalisateur, diffusées dans les écoles et à la médiathèque.



« L'objectif est de mettre
en relation les enfants
avec l'art et la culture. »

MAHJONG

Tuile après tuile

Cyrille Rak est un joueur passionné de Mahjong multi-titré et sacré champion d'Europe en octobre 2023. Il fait partie de l'association Fleur d'Orchidée.

Cyrille Rak a découvert le Mahjong en 2008, par initiation et grâce au bouche à oreille. À son tour de nous initier : le Mahjong est un jeu de société chinois arrivé en France vers 2005. Aujourd'hui, il compte environ 500 licencié-e-s. Le Mahjong s'apprend rapidement mais il y a une multitude de règles. L'association villejuifoise Fleur d'Orchidée où on y joue, est très active. 36 adhérent-e-s participent régulièrement aux rencontres de la Fédération Française. Parmi les expériences les plus mémorables de Cyrille, il cite les tournois imprévus au Japon auxquels il a été invité pendant des voyages avec son épouse, qui joue aussi. « Lors des tournois, assure-t'il, le point fort c'est la concentration car la compétition, sans en avoir l'air, est physique, surtout après 22 heures de jeu ! ».

+ Contact@fleurorchidee.fr - initiations@fleurorchidee.fr
<http://www.fleurorchidee.fr>



« Le Mahjong, est un jeu de société d'origine chinoise. »



« Le fond de mon métier, c'est de refaire des jeux anciens à l'identique et en séries limitées. »

ARTISANAT

Complètement tarot !

Agnès Kappler fabrique des jeux de tarot à partir de techniques héritées du 17^e siècle. Certaines pièces sont réalisées sur-mesure, de la belle ouvrage made in Villejuif, depuis 2018.

Sa petite entreprise, Kartograme, c'est dans le sous-sol de son pavillon qu'elle se matérialise : bronzine, feuilles d'or 24 carats, papiers de qualité et sublime presse de notaire, « que j'ai achetée à une villejuifoise qui travaille à la BNF », explique Agnès Kappler, géologue dans une vie antérieure et passionnée par les jeux de Tarot qu'elle fabrique dans les règles de l'art selon des techniques ancestrales associées aux outils numériques de pointe : les cartes parées une à une au savon de Marseille artisanal, reproduites à partir des archives de musées et de bibliothèque, tout cela ressort des mains d'Agnès comme autant de pièces rares qu'amateurs de divination et amoureux de beaux objets acquièrent depuis les 4 coins de la terre. Que voilà une idée de cadeau original pour Noël.

+ www.kartograme.com 06 65 37 75 89
agnes.kappler@gmail.com

*Vous faites
Villejuif!*



« Alphonse Brown :
la puissance du port
du Havre ! »

Et oui, cette célèbre musique
parodique chantée par Michael
Young a été composée
par Déreck.

Visionner
le clip
de la ville

DÉRECK MITRAC

Sur le chemin d'Eben

Sur son passeport, c'est Déreck. Mais dans la vie on l'appelle parfois Dédé ou Eben de son nom de scène. Une multitude d'identités pour celui qui officie désormais comme animateur à l'accueil de loisirs Jean-Vilar et qui encadre tous les mardis soir, au conservatoire de Villejuif, l'atelier d'écriture de musique urbaine Solid'Art. Mais pour les plus anciens, pour les nostalgiques du rap français des années 80-90, pour les auditeurs de Radio Nova où il a fait ses gammes, Déreck Mitrac a été une personnalité importante du monde du rap français.

Disque de platine

Avec Cyril Mahé alias Niro, il crée en effet au milieu des années 90 le duo 2 Neg. Deux Villejuifois unis par la passion de la musique qui, au gré de leur ascension fulgurante, se produiront sur les plus grandes scènes, en France et à l'étranger, collaboreront avec les plus grandes stars de l'époque, faisant exploser les records de vente. En 1996, la consécration. Avec deux autres artistes en devenir, le groupe 2bal 2neg, sort l'album *3X plus efficace*, produit par White et Spirit et kilomètre. Il devient disque de platine, le plus gros succès de la carrière d'Eben. Entre 1997 et 2005, tout s'enchaîne : les disques d'or, les nominations aux Victoires de la musique, les compil' et les collaborations aussi : Stomy Bugsy, Cut Killer, Booba, Rohff, Diam's, Neg marron, pour ne citer que les plus médiatiques. Côté écran, Déreck Mitrac s'illustre aussi en tant qu'acteur et rappeur

Cet artiste villejuifois, ancienne gloire du rap français, encadre aujourd'hui l'atelier d'écriture de musique urbaine Solid'Art. L'été dernier, il compose et met en musique les textes pour le clip Villejuif, ma ville, ta ville, notre ville. Une ode à sa ville, à découvrir sur Youtube.

➔ par Alexandre Pech - photo Lucile Cubin

sur le film iconique d'une génération : « Ma cité va craquer », mais aussi dans la bande originale du film « Gomez et Tavares » avec son single Les Ripoux. « À cette époque, ma carrière aurait même pu prendre une tournure encore plus grande, surtout quand Luc Besson avec qui j'étais en contact pensait à moi pour incarner à l'écran l'un des flics de Gomez et Tavares, avoue-t-il. Finalement, c'est Stomy Bugsy et Titoff qui ont été retenus... Le film fera 2 millions d'entrées. »

Rendez-vous manqué

Déreck, Eben ou Dédé, c'est près de 300 concerts, des Zénith en veux-tu en voilà, mais aussi un impressionnant parcours en tant que producteur. Il écume aussi quelques plateaux télé : Ardisson « trois fois », Fogiel... bref les animateurs d'une génération. Une magnifique carrière malheureusement stoppée nette après un décès tragique dans sa famille. À partir de 2011, le vieux s'assagit. Le rap change aussi. « Plus commercial, moins urbain... je ne m'y retrouvais plus trop. »

Et pour Villejuif, c'est aussi l'histoire d'un rendez-vous manqué. Car bien que populaire en dehors de nos frontières, le terreau local n'adhère pas. « C'est dommage. Pourtant ce n'est pas ce

qui manque... le 9-4 est un public de rap. À Vitry, on a une floppée de talents qui ont émergé. On a loupé le train. Dommage pour une ville à trois stations de métro. » Mais le vent tourne et Déreck is back. L'année dernière, avec l'Éducation nationale, il écrit, compose et dirige le groupe de CP d'une école de la ville sur le projet « Casa grandes futur légende ». Un petit bijou. Puis il y a un an, avec l'appui du service Jeunesse, il reprend l'atelier d'écriture Solid'Art et au printemps répond favorablement au projet de création d'une bande son pour le film qui honore sa ville. « J'ai été très fiers quand on m'a sollicité sur ce projet. Avec les jeunes, on y a pris beaucoup de plaisir. À Villejuif, il y a vraiment des talents. Ils ne demandent qu'à éclore ! » Eben, en témoin et connaisseur, fait passer le message.

Tu aimes écrire, tu es fan de rap ?

Rejoins l'atelier Rap en partenariat avec le service Jeunesse

> Cours tous les mardis de 18h à 19h30, au Conservatoire de Villejuif.

> Infos et inscriptions au 06 03 11 79 50



Regardez sur Youtube pour le clip
Villejuif, ma ville, ta ville, notre ville

À votre service

À votre service

↳ par **Éric Guignet** - photo **Lucile Cubin**

Les associations, réunies le 16 novembre à la MPT Gérard-Philippe, pour parler emploi et bénévolat.



Un fonds de ressources Le Collectif des associations citoyennes - Cac

200 associations se créent chaque jour en France. « 9 associations sur 10 fonctionnent avec des bénévoles », rappelle-t-on au Cac. Le collectif compulse, analyse et produit un travail très précieux sur les grandes tendances du paysage associatif français, depuis 2010. Dans l'ère du temps, la marchandisation consiste à intégrer les associations dans l'économie de marché, des biens et des services. Une réflexion salutaire et un combat à entreprendre urgemment...

+ www.associations-citoyennes.net



Tous bénévoles !

Associations, vous recherchez des bénévoles ? Envoyez vos textes d'annonces à vie-associative.fr ou publiez-les en ligne sur le groupe Facebook Villejuif V+, sur www.tousbenevoles.org ou www.francebenevolat.org/benevoles. Villejuifois, Villejuifois, vous avez du temps libre ? Vous voulez vous impliquer dans la vie locale ? Rendez-vous sur villejuif.fr pour découvrir les associations qui recherchent des bénévoles en ce moment.



Voir les annonces
de bénévolat
en ligne

Quel monde associatif pour demain ?



On y va ?
Maison de la
Citoyenneté
6, rue
Georges-Le-Bigot

Deuxième Rencontre des associations
à la MPT Gérard-Philippe, le 16 novembre dernier.
La Direction de la Citoyenneté et de la Vie des
quartiers à la manœuvre.

Entre la table ronde dédiée à l'accompagnement et aux formations proposées par le service départemental Proj'aide, à celle plus spécifique des associations employeuses ou souhaitant créer un emploi dans le cadre du Dispositif local d'accompagnement, nombre d'associations villejuifois ont pu ainsi collecter de précieuses informations. « Ce type de rencontre leur permet aussi de leur consacrer un temps d'échanges qui n'appartient qu'à elles », explique Laura Meziani Resongles, responsable du Service Vie associative et Politique de la Ville. Pour Djamel Arrouche, président de l'épicerie sociale et solidaire de Villejuif, « les associations fonctionnent beaucoup sur le bénévolat, avec une certaine forme d'amateurisme. Ce soir, nous avons beaucoup appris les uns des autres. » Au terme de cette première séquence, une conférence-débat est venue clore la session avec une problématique de tout premier plan : « Quel monde associatif pour demain ? », animée par Jean-Baptiste Jobard, coordinateur du Collectif des associations citoyennes, le Cac.

Direction de la Citoyenneté et de la Vie des quartiers
Mardi, mercredi et vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h
Lundi et jeudi sur rendez-vous - 01 86 93 31 40
citoyennete@villejuif.fr / vie-associative@villejuif.fr

La Vie active

Retrouvez chaque mois les rendez-vous de l'emploi et une sélection d'offres à pourvoir. À vos CV!

Atelier Coaching emploi

En recherche d'emploi ou d'alternance ? La M2ie vous propose un atelier « optimiser votre CV » pour créer ou retravailler son CV avec le regard d'un professionnel, au plus près de poste visé pour décrocher un entretien. Atelier interactif 5 à 6 participants

→ **Mardi 12 décembre, de 14h à 17h à la M2ie.**

M2ie

Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h30

(sauf le jeudi après-midi)

→ [01 86 93 31 31](tel:0186933131) m2ie@villejuif.fr
7, rue Paul-Bert



Devenez médiateur ou médiatrice à Villejuif.

Villejuif recrute !



AGENT-E DU SERVICE FORMALITÉS VIE SCOLAIRE

Vous assurez l'accueil physique et téléphonique des usager-ère-s. Vos missions seront d'instruire et d'assurer le suivi des différents dossiers du service Formalités Vie Scolaire.

RESPONSABLE DU SERVICE HABITAT LOGEMENT

Vous participez à la définition et à la mise en œuvre de la politique locale de l'habitat en analysant l'offre et la demande de logements, en lien avec l'élue au Logement et à l'habitat. Vous pilotez des dispositifs en faveur de l'accès et du maintien dans le logement.

CHAUFFEUR-EUSE DE TRANSPORT EN COMMUN

Vous prenez en charge toutes les liaisons nécessaires au fonctionnement de la collectivité, du CCAS (Centre Communal d'Actions Sociales), des groupes scolaires et des associations de

la ville. Vous effectuez l'entretien quotidien du car et la tenue des documents de bord.

ADJOINT-E AU RESPONSABLE DE LA CELLULE BUDGÉTAIRE DE LA DIRECTION DES ACTIONS SOCIALES

Vous assistez, conseillez et mettez en œuvre l'exécution budgétaire des dépenses et recettes du Centre Communal d'Action Sociale.

RESPONSABLE DE SECTEUR PORTAGE DE REPAS ET TRANSPORTS ACCOMPAGNÉS ET RÉFÉRENT-E QUALITÉ DU SERVICE MUNICIPAL DES RETRAITÉS

Vous organisez, coordonnez et contrôlez les portages de repas et le transport accompagné proposés aux personnes âgées et en situation de handicap. Vous participez au dispositif de veille sanitaire et sociale en direction de ces publics.

RESPONSABLE DE SERVICE RELATIONS AU TRAVAIL

Au sein de la DRH, structurez le dialogue social en promouvant la santé et la sécurité au travail et en enrichissant l'action sociale de la collectivité. Vous encadrez une équipe de 6 agent-e-s dont un.e médecin du travail, un.e conseillère de prévention, un.e assistante sociale...

MÉDIATEUR-TRICE

Vous menez des actions de médiation sociale auprès d'un public ou d'institutions afin de contribuer à renforcer la cohésion sociale.

Pour postuler

Adressez votre candidature

en ligne : CV et lettre de motivation sur www.villejuif.fr rubrique offres d'emploi ou par courrier à :
M. le Maire
1, esplanade
Pierre-Yves-Cosnier
94800 Villejuif.

Pour postuler



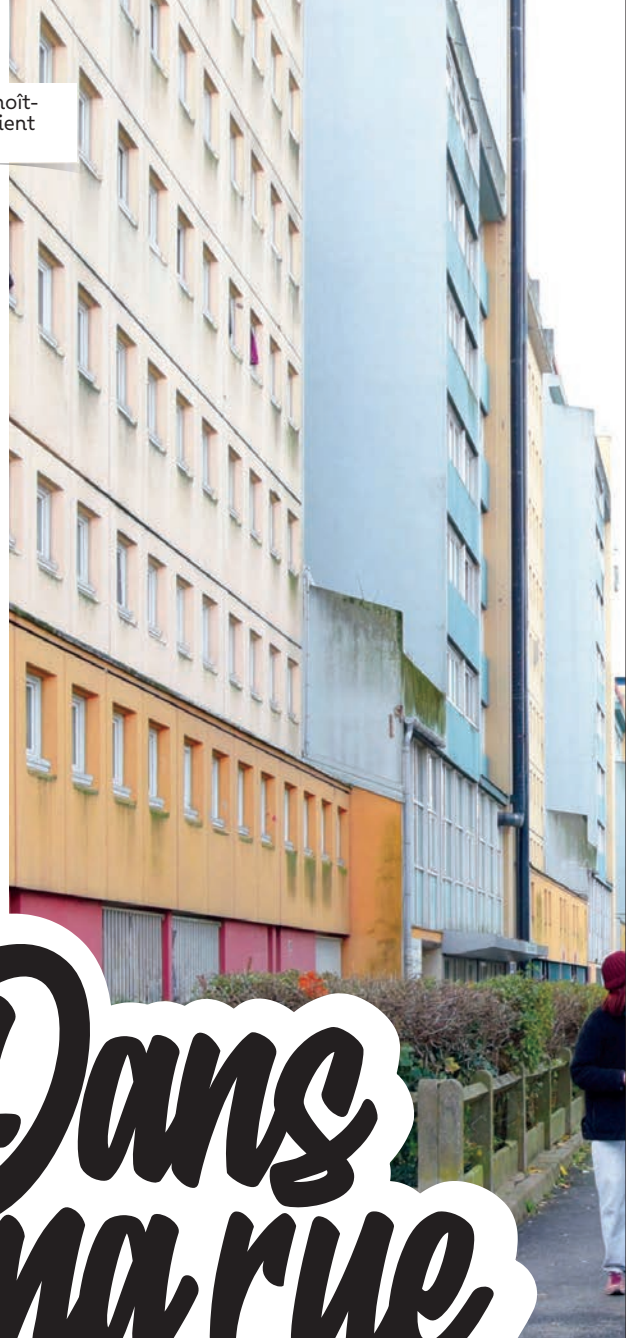
Contribuez à la qualité de vie au travail des agent-e-s de Villejuif. Rejoignez la direction des ressources humaines !





La fresque au croisement de la rue Jacques-Duclos rappelle le passé de Villejuif, campagne de Paris.

Au sentier Benoît-Malon, on y vient à pieds.



Sentier Benoît-Malon

À quelques mètres de l'effervescence de la station de métro Louis-Aragon et de la route départementale se niche le sentier Benoît-Malon, qui tire son nom d'une figure de la Commune de Paris. Une rue piétonne bordée d'immeubles et abritée par quelques chènes.

↳ par Caroline Pépin - photos Lucile Cubin

Il serait facile de passer à côté du sentier Benoît-Malon lorsqu'on se déplace dans le sud de Villejuif... L'entrée à la gauche de l'immeuble moderne de Pôle emploi est relativement étroite au regard de la taille de la petite place sur laquelle commence cette rue piétonne. Une belle fresque en vert, hommage à un paysage de campagne, habille l'un des murs. Pas étonnant lorsque l'on sait qu'il y a 100 ans, ce lieu était dédié au maraîchage. Avant 1930, cette rue était tout simplement dénommée sentier rural n° 52. Si elle garde quelques beaux arbres et des espaces verts, aujourd'hui c'est avant tout un sentier urbain qui dessert les habitations, dont la cité Jacques-Duclos, inaugurée en 1977. Le programme de construction s'était, de fait, basé sur l'ancien tracé du sentier. Au rez-de-chaussée des immeubles une structure multi accueil pour les tout-petits, une épicerie solidaire, la structure de cohésion sociale et le MAJ sud. En face, des jeux pour les enfants et des espaces verts, dont un surélevé, dont les marches sont joliment jonchées de feuilles dorées tombées des chènes qui le bordent. Un peu plus bas, une autre petite place aux allures d'amphithéâtre, habillée de quelques bancs. À l'heure du déjeuner, les enfants circulent librement et jouent dans cet espace protégé des voitures. Le calme semble même résister aux rires des enfants...



Dans ma rue

« La particularité c'est le côté piéton du sentier, et les deux petits parcs. »



Sophie Kerambellec, habitante et bénévole de l'épicerie solidaire

J'habite le quartier depuis une dizaine d'années. La particularité c'est le côté piéton du sentier, et les deux petits parcs. J'apprécie d'y promener mon chien. Il y a tous les âges dans ce quartier, du plus petit au plus âgé. A force on connaît les gens... Depuis 3 ans, je suis bénévole à l'épicerie. Il y a une très bonne ambiance. Certains viennent parce qu'ils en ont besoin et deviennent bénévoles. Il y a aussi des ateliers réguliers pour l'informatique, autour du tricot, des rendez-vous avec une coiffeuse.

À la recherche d'une rue, d'une école, d'un stade ? Utilisez notre carte interactive



« Petit, il y avait des terrains de foot. »



Mahdadi Nadji, habitant retraité

Je suis né à Villejuif, à la clinique du Docteur Bernard-Lacroix, qui était juste à l'entrée du sentier, mais qui a été détruite. Lorsque j'étais jeune, il y avait des terrains sur lesquels on pouvait jouer au foot. Maintenant tout est bétonné. Je vais au Parc des Hautes-Bruyères, qui n'est pas très loin à pied. J'achète mon pain à côté du métro, je vais chez Carrefour. Il y a de jolis commerces en allant en direction de la mairie.

« Ce sentier est super. Il y a un jardin, les enfants peuvent jouer. »



Rania Bousous, animatrice de cohésion sociale du secteur sud, dans le sentier

Ce sentier est super car il est calme. Nous sommes en ville tout en ayant l'impression d'être à la campagne. Nous n'avons pas de vis-à-vis, il y a un jardin, les enfants peuvent jouer. Il y a une familiarité, un esprit de famille. Je connais presque tout le monde, les gens et les enfants du quartier... Je me suis attachée à cet endroit.

« Le quartier manque de commerce mêmes si nous avons l'essentiel. »



Frédérique Orsi, responsable de la structure multi-accueil Nelson Mandela

Le quartier manque de commerce même s'il y a des commerces intéressants, comme la Vie claire, et indispensables comme la pharmacie où nous allons chercher les médicaments dont nous avons besoin pour travailler. Nous avons la chance d'avoir notre jardin, que nous partageons avec la Maison des parents. Nous y sommes tous les jours, car même l'hiver, les enfants ont besoin de se dépenser. Il y a un figuier, un cerisier, un prunier et des fleurs...



Le multi-accueil Nelson-Mandela, au numéro 38 du sentier, propose deux modes : crèche et halte-garderie.



Tribunes

Expression des formations politiques du conseil municipal

Communistes et citoyens

Des mobilisations pour l'Écologie, la Solidarité, la Citoyenneté et la Paix.

Le budget participatif villejuifois

Les élus de la majorité ont commencé à poser les bases du budget 2024. Un des temps forts sera la mise en œuvre, au printemps, du premier budget participatif Villejuifois. La proposition défendue par le groupe communiste et citoyen est d'inscrire ce budget participatif dans la transition écologique. Chaque citoyen est en capacité de proposer des projets défendant la planète tout en répondant aux besoins quotidiens de la population et ce sujet ne doit pas être laissé aux seules mains des spécialistes : améliorer le cadre de vie, renforcer le vivre ensemble, et anticiper la ville de demain. Depuis le début de notre mandature, dans les conseils de quartier, lors des réunions de mi-mandat ou bien quotidiennement dans nos permanences respectives, les habitants ont exprimé leur volonté d'agir pour leur ville. Nos rencontres ont aussi démontré la formidable capacité collective à construire une ville respectueuse du vivant et qui se projette dans l'avenir, forte de son histoire et de sa diversité. Si les inquiétudes sont présentes dans ce contexte de crise alimenté par les difficultés économiques, les conflits armés en Ukraine et au Proche Orient ou les alertes du GIEC sur le dérèglement inéluctable du climat ; à l'échelle de Villejuif, il s'agit d'œuvrer ensemble pour une ville de paix, écologique et solidaire.

Pour cette première édition du budget participatif, notre groupe propose des règles transparentes, simples et accessibles pour favoriser la participation de chacun quel que soit son âge ou son quartier, des règles qui permettent la création de projet sur tous les espaces de la ville et pour toutes les générations. Il sera un atout décisif pour répondre à cette attente. Les élus du groupe communistes et citoyens y seront, comme à chaque fois, présents pour promouvoir et encourager les initiatives des Villejuifois et des Villejuifois.

Nous demandons un cessez-le-feu immédiat à Gaza

Le groupe communiste et citoyens a déclaré son horreur face aux actions terroristes du Hamas contre des civils israéliens innocents et les condamne sans détour. Mais la réaction de l'armée israélienne qui détruit sans retenue l'ensemble du Nord de la bande de Gaza nous semble totalement disproportionnée. Le désir de se venger des attaques du 7 octobre aveugle les responsables israéliens qui justifient les assassinats quotidiens de femmes, d'enfants, de vieillards, de malades, incapables d'évacuer la zone bombardée et encore plus de se défendre. Tous les jours, des crimes de guerre se produisent au vu de la communauté internationale qui est à minima attentiste, voire complice. Nous demandons au côté du secrétariat de l'ONU que le droit international soit respecté et affirmons que toutes les victimes se valent, les droits humains ne sont pas négociables, les populations civiles doivent être protégées. Nous exigeons que la France d'engage activement dans ce sens. Le gouvernement d'Israël doit renoncer à cette agression comme à sa volonté annoncée d'occuper militairement la bande de Gaza.

Nous demandons la libération de la totalité des otages et un cessez-le-feu immédiat et durable, l'installation d'une aide humanitaire massive pour les Palestiniens, la fin de l'occupation illégale de la Cisjordanie par les colonies israéliennes ainsi que l'ouverture de discussion pour la création de deux États en écartant les responsables de crimes de guerre qui doivent être jugés par la cour pénal internationale. Seule la création d'une Palestine reconnue par l'ONU aux côtés de l'État d'Israël permettra d'instaurer la paix dans la région.

R. Abdourahmane, C. Achouri, A. Cois, G. Bulcourt, G. Chastagnac, G. Du Souich, P. Garzon, M. Kadri, A-G. Leydier, V. Morin, C. Morot, M. Munoz, M. Ouahrani, Ö. Öztörün

Réinventons villejuif, écologiste et socialiste

Villejuif, Ville de santé et d'accueil

Périodiquement, l'Aide Médicale d'État (AME) est remise en question. Cet automne, cette aide était à nouveau stigmatisée, entraînant à son tour une stigmatisation de ses ayants droit. L'AME, c'est le droit pour les personnes sans papiers résidant en France depuis au moins trois mois d'être couvertes par la Sécurité sociale pour leurs dépenses de santé. Sa remise en question est une grave atteinte aux principes d'humanité et d'égalité d'accès aux soins qui, au-delà, génère des risques sanitaires. Refuser les soins élémentaires revient à laisser des pathologies s'aggraver et à accroître les risques épidémiques. À Villejuif, nous vivons dans une ville de santé et dans une ville d'accueil. Cette remise en question de l'AME, accompagnée des récents débats sur la politique d'immigration, nous indigne. Nous continuerons à lutter contre l'instrumentalisation des peurs, pour la réduction des inégalités, pour le respect des droits des personnes et, en premier lieu, pour les droits des plus fragiles de notre société. Villejuif compte de nombreux acteurs de santé et de collectifs de solidarité. Nous saluons le dernier né, Villejuif Ville d'Accueil (LDH, MRAP, GAS, Gisti), qui agit dans ce sens. Nous vous souhaitons des fêtes de fin d'année pleines de solidarité, de bienveillance et de bonheur avec vos proches !

A. Weber, S. Mantion, M. Kacimi, M. Plusquellec, K. Parra Ramirez

Villejuif en Grand

Contes de Noël

Au pays de l'écologie collective, il était une fois des poireaux, potirons et courges qui, ayant entendu parler de creches bio à Villejuif, chaussèrent leurs petits petons de légumes pour venir à pied depuis la désormais fameuse ferme municipale de l'Yonne. Toutefois, la sorcière dénommée Réaliste comprit qu'en fait les légumes avaient parcouru les 150 kilomètres en véhicule... Pas surpris mais déçus, les villejuifois en conclurent qu'il s'agissait d'une fable de la cour des miracles des lutins de la mère Noël.

V. Arlé, M. Badel

Certains éléments transmis sont susceptibles d'être diffamatoires. Le contenu de chaque article n'engage que la responsabilité de l'auteur. Ces tribunes libres sont également consultables sur www.villejuif.fr

Villejuif écologie

Contre cette pollution qui nous tue

68 000 morts par an en France, dues à la pollution de l'air, principalement les microparticules du diesel ! Ça fait 56 morts par an à Villejuif, en fait beaucoup plus, car notre secteur est bien plus pollué que le reste de la France, du fait de la proximité des grands axes routiers. Ces victimes sont surtout des petits enfants, d'autres restent asthmatique à vie.

Face à cela, la France met en place les « Zones à Faibles Émissions » : l'interdiction de circuler de 8 h à 20 h sauf le week-end pour les véhicules trop anciens en particulier diesel, repérés par leur pastille « Crit'air ». Depuis 2022 ce devait être le tour des Crit'air 3 : voitures à essence de 2006 et diesel de 2011. Hélas, la Métropole du Grand Paris (de droite) a repoussé au 1er janvier 2025.

Laisserons-nous mourir 56 Villejuifois par an sans réagir ? Non, notre majorité porte en son programme « l'application dynamique de la Zone à Faibles Emissions ». Que faire face à la passivité de la droite ? D'abord accélérer le déploiement de la géothermie, qui élimine les chaudières à fuel et à gaz. Nous venons de voter un plan vélo, reste encore à l'appliquer ! Nous pacifions la circulation (30km/h sauf sur les grands axes). Bientôt les nouveaux métros, qui se croisent dans Villejuif, vont beaucoup améliorer les transports en commun. Mais des Villejuifois, possesseurs de vieilles voitures et qui en besoin pour travailler, ne peuvent s'offrir des voitures électriques. Il faut les aider. Nous avons un an pour aller vers eux, leur indiquer toutes les aides disponibles et leur trouver des solutions.

C. Assogba, B. Brienza, T. Duboc, N. Gandais, A. Lipietz, M. Sofi.

Génération et citoyens

Première livraison de légumes de Tannerre

La première livraison de légumes bio a eu lieu, le 8 novembre, dans les crèches de la ville et sous forme de paniers. Ce projet innovant permet de travailler de nombreux aspects de notre programme écologique, citoyen et solidaire. Tannerre sera un lieu de nature pour une sortie cueillette, une journée-nuitée pour les enfants des centres, des séjours... Dans une ville où 40% des foyers ne partent jamais, nous défendons le droit aux vacances avec des séjours à bas coût en collaboration avec la Ville de Vitry. Ce projet permet de travailler les enjeux écologiques. En rachetant cette ferme, nous soutenons les agriculteurs qui défendent une production durable, biologique, à moins de 2h de la ville, pour ne plus contribuer à une alimentation venue de l'autre bout du monde et/ou très transformée. Ce projet est solidaire puisque nous proposons à des familles en difficulté des paniers bios d'une valeur de 20€ pour 5€ seulement. Nous les accompagnons lors d'ateliers cuisine, qui sont aussi de précieux moments de convivialité. Ce projet permet enfin de faire confiance à nos animateurs.trices, qui souhaitent organiser des séjours. Ils ont ainsi l'occasion de mener des projets ambitieux de découverte de la nature et des enjeux écologiques, et les familles sont rassurées de confier leur enfant à un-e référent-e déjà connu-e.

G. Lafon, J. Lambilliotte, P. Meyne, N. Pasquet, S. Taillé-Polian

Mieux vivre ensemble

Tribune non parvenue

M. Tounkara, F. Ouchard, A. Mimran

Villejuif rassemblée

La tournée de l'échec du bilan de mi-mandat

Peu de monde hormis un public de militants. Difficile de faire la promotion des projets portés par l'ancien maire et son équipe : halle des sports Colette Besson, maison de santé Léo Lagrange, dojo des arts martiaux, annexe pour les étudiants de l'EFREI... Difficile de répondre aux problèmes de tranquillité et d'insécurité, aux promesses de campagne de 2020, au bétonnage du Campus Grand Parc, à la situation interne de la mairie basée sur un sondage fait auprès des agents ! Le bateau coule !

M. Bounegta, A. Mille

Révéler Villejuif

L'armée des ombres

L'humeur est morose dans les rangs de la majorité municipale, et l'arrivée de l'hiver n'y est pour rien. Après trois années de gestion communiste, notre ville est entrée dans l'état végétatif que nous redoutions. Les associations et clubs sportifs sont biberonnés pour acheter la paix sociale, tout mécontentement émergeant est éteint à coup de promesses intenables et la communication tente de faire oublier l'absence sidérante de projets. Le Maire distribue bons points et cartons rouges à ses adjoints, qu'il déplace au gré des besoins : les compétences importent peu, pourvu qu'il y ait allégeance. C'est une équipe municipale affaiblie, réduite à l'ombre d'elle-même, qui dirige notre ville. Nos pensées vont aux agents municipaux, premières victimes de cette débâcle déshumanisante. Pas de feuille de route, pas de primes, pas de considération : qu'il est loin le temps des belles promesses. Même l'urgence écologique n'y résiste pas : aux espaces verts, le maire préfère le défilé des promoteurs. Triste réalité d'une fin d'année de mi-mandat. Vivement 2026 !

C. Bachelet, M.-F. Ettori, C. Esclangon, A. Da Silva

Pratique



Pharmacies de garde

Dimanche 10 décembre Pharmacie des Acacias

1, rue Émile-Zola
01 47 26 49 25

Dimanche 17 décembre Pharmacie Rabarison

129 Bis, avenue de la République
01 47 26 64 14

Dimanche 24 décembre Pharmacie Zinoune

42, avenue Karl-Marx
01 46 77 06 00

Lundi 25 décembre Pharmacie de la Pépinière

45, avenue Paul-Vaillant-Couturier
01 47 26 38 75

Dimanche 31 décembre Pharmacie Audrain

66, rue Marcel-Grosmenil
Lundi 1^{er} janvier 2024

Pharmacie Lasry

81, rue Henri-Barbusse
01 47 26 52 36

Dimanche 7 janvier Pharmacie du soleil

71, avenue de Paris
01 47 26 10 28

Carnet d'octobre



Mariages

Khelidja Benadjaoud et Ahmed Bacha ;
Tianxing Bu et Qianliao Liu ; Cécile
Caradec et Tristan Salou ; Amandine
Juigné et Quentin Beuzelin ; Sabrina
Antri-Bouzar et Mohammed Gouha ;
Sarah Thavone et Benjamin Goux.



Naissances

Dreezy Nsimba Nzuzi ; Giulia Selin ; Jayson
Chen ; Issa Doucouré ; Néva Balli ; Elina
Aoucher ; Fodie Cissé ; Ayoub Hamri ; Charly
Phou ; Tesnim Trabelsi ; Kadessa Sonko ;
Rokaia Goumiri ; Marius Plantier ; Ilyes
Bouajila ; Lilia Zem Zem ; Leila Adjabi ;
Haydenn Bracciano-Godet ; Manil Rahim ;
Nicolas Rosado Quiros ; Sophia Habaieb ; Zayn
Errachi ; Hugo Tian ; Houssein Makanera ; Lina
Kalache ; Adele Beglaryan ; Léa Dendoune ;
Tibile Soumaré ; Camille Nguyen ; Morgan Ruiz
Montava ; Ouriel Samu Toko ; Djibril Luissint ;
Any Marchal ; Meriam Hachmi ; Céline Yang ;
Alya Takali ; Minaya Zaoui ; Kate Ilboudo ;
Harouna Soumare ; Raphaël Julian ; Kehlani
Bula Mondo ; Dellaoui ; Rainah-Frinelle
Parungao ; Jasmine Kistohurry ; Kenan Diakite ;
Miral Moulai ; Raphaël Saurin ; Serigne-Saliou
Sane ; Ahmed Sekhane ; Aylane Chebbah ; Issa
Namoun ; Kayla Ossmani ; Diane Nguyen ;
Imran Dabachil



Décès

Yamna Meskine Ep Lalam ; Delphine Jutard ;
Nongnuch Thongsuk ; Zineb Azzizi ; Albert
Mouheb ; René Fallai ; Claude Eymann ; Nicole
Leriche ; Joseph Oliveira ; Annick Torres
Hernaes ; Moussa Houssein ; Patrick Geslin ;
André Krauss ; André Le Baut ; Ba-Luong
Nguyen ; Michelle Lucas ; Binh Huynh ; Pierre
Pancrazio ; Jean-Claude Le Dily ; Olga Vegera ;
Carlos Ferreira ; Martine Félix ; Suzanne Massé ;
Isabelle Rizzetto ; José Goncalves Da Cunha.

Collecte des encombrants

Pavillons et petits collectifs :

RDV au 01 78 18 22 23.

Grands collectifs : mercredis 6, 13, 20 et 27
décembre et 3 janvier 2024.

Pensez à sortir vos encombrants la veille
au soir de la collecte.

Déchèterie mobile Proxitri

Tous les samedis de 9h à 13h
au 19-23, avenue de l'Épi d'Or



Infos déchets
sur villejuif.fr

Pour toute question ou signalement déchets

Contactez le 01 78 18 22 23 ou
dechets.arcueil@grandorlyseinebievre.fr

Poste de Police municipale de Villejuif

Accueil téléphonique

de 7h à 19h du lundi au dimanche inclus

Accueil du public

de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h
au 29, rue Georges-Le-Bigot
01 86 93 33 30

Permanences des élu-e-s

Vos élu-e-s vous reçoivent avec ou sans rendez-vous. Contactez la mairie au 01 45 59 20 00.

ÉLU-ES DE QUARTIER

Rakia Abdourahmane

Quartier Nord-Est

Permanences : les mardi et jeudi
après midi

Contact : r-abdourahmane@villejuif.fr

Christophe Achouri

Quartier Nord-Ouest

Permanences : de 10h à 12h, le 1^{er} mercredi
du mois et le 3^e mercredi du mois.

sur rdv : c-achouri@villejuif.fr

Bianca Brienza

Quartier Centre et Sud-Est

Permanences : le mardi de 10h à 13h en
mairie et 1 fois par mois à la mairie
annexe des Petites Ormes

Contact : b-brienza@villejuif.fr

Mamilla Kadri

Quartier Sud-Ouest

Permanences : de 10h à 12h, le 1^{er} samedi
du mois

Contact : m-kadri@villejuif.fr

ÉLUE NATIONALE

Sophie Taillé-Polian

Députée du Val-de-Marne

Permanences : les lundis et vendredis
sur rendez-vous en mairie.

Contact : sophie.taille-polian@assemblee-nationale.fr

Adresse : 16, bd Paul-Vaillant-Couturier

ÉLUS DÉPARTEMENTAUX

Flore Munck

Conseillère départementale
du Val-de-Marne, vous reçoit sur
rendez-vous en mairie

Contact : flore.munck@valdemarne.fr

Pierre Garzon

Conseiller départemental du Val-de-Marne

Orangettes

Ingrédients

- ✓ 3 grosses oranges
- ✓ 250 g de sucre en poudre
- ✓ 50 cl d'eau
- ✓ 400 à 500 g de chocolat noir

Préparation

- 1 Lavez les oranges. Retirez délicatement l'écorce. Plus l'écorce sera épaisse meilleures les orangettes seront.
- 2 Mettre les écorces dans une grande casserole. Les couvrir d'eau froide. Porter à ébullition. Laisser bouillir 5 minutes.
- 3 Égouttez et renouvelez l'opération.
- 4 Égouttez les écorces et les laisser refroidir dans la passoire. Coupez les écorces blanchies en

lamelles. Les bâtonnets ne doivent pas être trop fins sans quoi ils risqueraient de se briser au moment de l'enrobage.

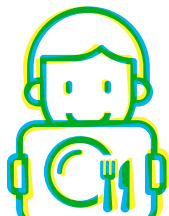
- 5 Dans une casserole, mettre le sucre et les 50 cl d'eau à bouillir. À l'ébullition, plongez les orangettes et laissez frémir 5 minutes. Ôtez la casserole du feu et laissez refroidir complètement le sirop. Renouvelez l'opération deux fois. Les orangettes deviennent alors translucides, elles sont confites. Puis, sur une grille, laissez-les refroidir toute une nuit.
- 6 Faire fondre le chocolat au bain Marie et nappez les orangettes de chocolat. Laissez refroidir et bonne dégustation !



Découpez-moi, gardez-moi et mangez-moi!



Tout savoir sur la restauration scolaire



Qu'est-ce qu'on mange ?

DU 4 AU 8 DÉCEMBRE

lundi 4 Carottes râpées *vinaigrette* ou céleri rémoulade
Tajine de pois chiches et semoule aux légumes
Emmental ou Edam
Mousse au chocolat ou citron

mardi 5 Velouté de petits pois
Cabillaud *sauce citron*
Épinards **BIO** béchamel
Petit suisse fruité ou nature **BIO** et sucre
Poire ou pomme **BIO**

mercredi 6
Salade ou endive **BIO**
Veau *sauce forestière*
Duo de courgettes **BIO** et pommes de terre béchamel
Vache qui rit ou babybel **BIO**
Compote fraise ou abricot

jeudi 7
Taboulé ou salade de pomme de terre
Émincé de poulet *sauce romarin*
Haricots verts **BIO**
Petit moulu ou tartare
Ananas ou Banane **BIO**

vendredi 8 Salade de maïs
Paëlla de poisson (*moules, crevettes, poissons*)
Riz et légumes
Fromage blanc et confiture
Madeleine

DU 11 AU 15 DÉCEMBRE

lundi 11
Chou rouge **BIO** ou carottes râpées **BIO** *vinaigrette*
Sauté de porc ou de dinde sauce stroganoff
Semoule
Mimolette ou Cantal
Purée **BIO** banane ou poire

mardi 12 Potage façon harira
Omelette à l'emmental
Pomme de terre **BIO**
Fromage blanc aromatisé ou nature et sucre
Clémentine ou ananas **BIO**

mercredi 13
Pizza ou friand fromage
Sauté de bœuf *sauce barbecue*
Duo de carottes
Camembert ou Brie
Banane ou poire **BIO**

jeudi 14 Laitue aux croutons
Sauté de veau *sauce charcutière*
Gratin de chou-fleur et pomme de terre
Chèvre
Pomme **BIO**

vendredi 15
Potage de légumes
Hoki *sauce ciboulette*
Brocolis **BIO** béchamel
Chanteneige ou vache qui rit **BIO**
Quatre-quarts aux pépites de chocolat

DU 18 AU 22 DÉCEMBRE

lundi 18
Coleslaw ou céleri rémoulade
Aiguillettes de saumon meunière citron
Purée de pommes de terre
Yaourt aromatisé ou nature **BIO** et sucre
Purée **BIO** abricot ou fraise

mardi 19 Salade de pommes de terre *vinaigrette*
Sauté de poulet *sauce curry*
Haricots verts **BIO** persillés
Edam
Fruit de saison **BIO**

mercredi 20 Endive bio ou carottes râpées **BIO** *vinaigrette*
Curry de pois chiches, carottes et riz basmati
Carré frais ou vache qui rit **BIO**
Poire ou ananas **BIO**

jeudi 21 Rillettes de thon
Dinde *sauce crème aux éclats de marrons*
Pommes dauphines
Babybel
Bûche pâtissière chocolat

vendredi 22
Velouté de brocolis
Filet de colin PR *sauce aneth*
Farfalles
Cantal ou Mimolette
Banane ou orange **BIO**

DU 26 AU 29 DÉCEMBRE

lundi 25
Férié

mardi 26
Velouté de petits pois
Chili con carné
Riz **BIO**
St Paulin
Pomme **BIO**

mercredi 27
Carottes râpées *vinaigrette*
Bœuf bourguignon
Pommes de terre et champignons
Fromage blanc **BIO** et sucre
Compote banane **BIO**

jeudi 28 Salade verte **BIO** *vinaigrette*
Quiche de légumes
Fourme d'Ambert
Liégeois chocolat

vendredi 29
Chou rouge à l'orange
Marmiette de poisson *sauce tomate*
Purée de brocolis **BIO**
Petit suisse fruité **BIO**
Moelleux fourré pomme



Maternelle



Végétarien



LR



Locavore



BIO



RAV
Race à viande

#villejuif

Dans les medias

94CITOYENS
94.COM

15 NOVEMBRE

Chimie verte

Installée à Villejuif Biopark depuis l'année dernière, Innoverda trace sa route dans la chimie verte. Cette pépite de la ChemTech propose une alternative aux réactifs toxiques et corrosifs grâce à l'électricité.



Photo, témoignage, avis, idée de sujet: envie de participer à votre magazine ? Envoyez un petit mail à VNV@villejuif.fr

17 NOVEMBRE

Nouveau potager

En rachetant une ferme de l'Yonne, la Ville de Villejuif dans le Val-de-Marne engage une démarche de santé publique et de solidarité.



le Journal du Palais
Région Île-de-France

22 NOVEMBRE

Appel à projets ESS

14 candidatures dont 8 projets retenus. Le Grand Orly Seine-Bièvre consacre une enveloppe totale de subventions de 66 000 euros aux projets d'économie sociale et solidaire du moment. Découvrez les lauréats.



LE MONDE
INFORMATIQUE

17 NOVEMBRE

L'Efrei organise une 5^e cybernight

L'école d'informatique Efrei met les pleins feux sur le secteur de la sécurité informatique en invitant des étudiants à participer une nuit d'épreuves dédiées à ce domaine.



Sur les réseaux

Vous nous avez posé la question sur Facebook

Une personne se présentant comme éboueur de Villejuif est venu sonner chez vous pour les étrennes ? Vous souhaitez savoir s'il en a le droit ?

On vous répond

Il n'y a pas de collecte des éboueurs à Villejuif, ni par des agent-e-s de la Ville ou du Territoire Grand-Orly Seine Bièvre, ni par les salarié-e-s des entreprises prestataires. Seuls les sapeurs-pompiers et facteurs sont autorisés à effectuer une campagne d'étrennes en porte-à-porte. En cas de doute, vous pouvez demander de présenter une carte professionnelle, refuser de les laisser pénétrer chez vous, et avertir la Police municipale au 01 86 93 33 30.



Du sur Insta!



L'artiste plasticienne Heidi Wood est en résidence à Villejuif jusqu'au 22 décembre. Elle croque chaque samedi le portrait des Villejuifois-e-s, sous forme de silhouettes. Et pourquoi pas le vôtre ? Rendez-vous chaque samedi de 14h à 18h à la médiathèque Elsa-Triolet, 1 esplanade Pierre-Yves-Cosnier, pour participer à cette œuvre collective.

Votre plus belle photo sera, qui sait, celle de notre prochain numéro. Envoyez-nous vos images ! Suivez le compte Insta de la Ville en flashant ici ➔



Le mot du mois

Pourquoi l'Avent des calendriers s'écrit-il... avec un E ?

Les calendriers de l'Avent fleurissent un peu partout dans les commerces de Villejuif. Quand j'étais enfant, chaque case consacrée à un jour du mois de décembre cachait une belle image en couleurs, celle du 25 s'ouvrant sur une image plus grande qui nous émerveillait. Aujourd'hui, derrière chaque petite fenêtre, les enfants découvrent qu'un minijoujou, qu'un bonbon, tandis que les adultes s'offrent des calendriers renfermant des produits de beauté, des sachets de thé, des cannettes de bière... j'ai même vu des calendriers remplis de chaussettes, de fromages ou de produits du terroir !



↳ par Muriel Gilbert

Mais bien souvent, là où fleurissent les calendriers de l'Avent bourgeoonne également une faute d'orthographe : combien de fois ai-je sursauté en lisant "Achetez votre calendrier de l'Avant !" Avec deux A, oui. Mais non. Comme le dit l'Académie française, « c'est une erreur pleine de bon sens, mais cela n'en reste pas moins une erreur ». Bien que l'Avent soit la période qui précède Noël, c'est bien avec un E et non avec un A qu'il s'écrit. Pourquoi ? Ce n'est simplement pas le même mot ! Avant vient du latin abante, littéralement « au devant », tandis que l'Avent avec un E descend d'adventus, et signifie « venue, avènement ». Avant est une préposition, un de ces petits mots qui servent d'articulations à nos phrases, comme chez, de, pour, vers, etc., tandis que l'Avent est un mot rare, que l'on n'utilise qu'à cette période de l'année, puisqu'il désigne les quatre semaines précédant Noël. Joyeux mois de décembre à tous, avec ou sans calendrier de l'Avent – mais si c'est avec... alors c'est avec un E !

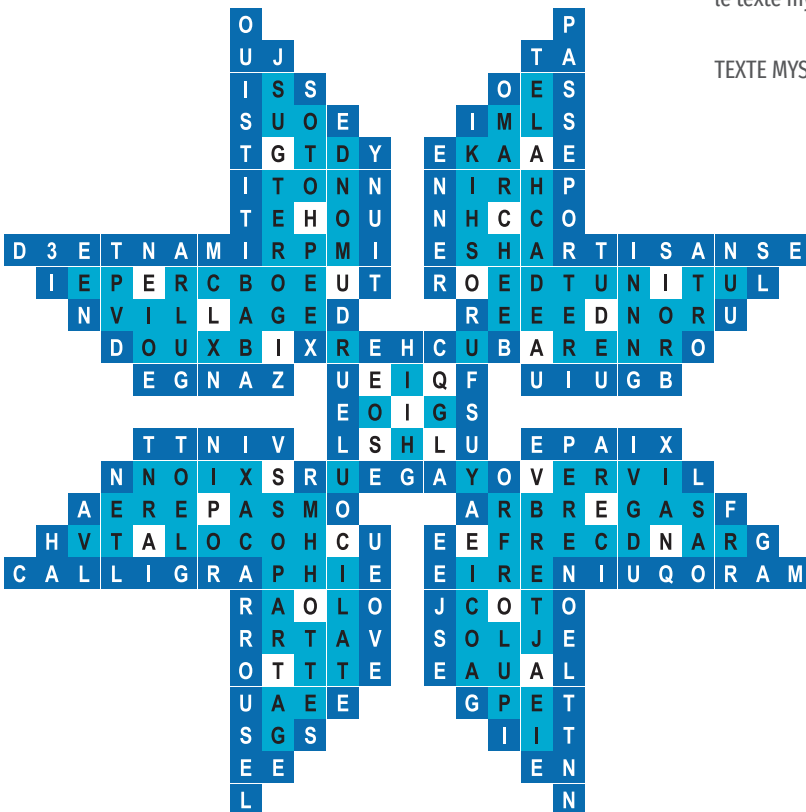


Les mots mêlés

↳ par Anaëlle Imbert

Les festivités et animations organisées par la Ville seront nombreuses cette année ! Saurez-vous retrouver les mots de la magie de Noël villejuifoise cachés dans ce flocon de neige ? Une fois la grille terminée, le texte mystère apparaîtra.

TEXTE MYSTÈRE : _____



- | | | |
|--------------|----------------|-----------------|
| ANGE | HOUX | REPAS |
| ARBRE | IMPRIMANTE 3D | RONDE |
| ARTISANS | JOIE | (des histoires) |
| AVENT | JOUET | SAGE |
| BOUGIE | LIER | SAPIN |
| BOULE | LIVRE VOYAGEUR | VILLAGE |
| BÛCHE | LUTIN | (d'hiver) |
| CADEAU | MARCHÉ | VIN (chaud) |
| CALLIGRAPHIE | (de Noël) | VOEU |
| CARROUSEL | MAROQUINERIE | ZIGOR ET GUS |
| CHALET | MUSIQUE | |
| CHANT | (d'animés) | |
| CHOCOLAT | NEIGE | |
| (chaud) | NUIT | |
| COULEUR DU | NOIX | |
| MONDE | ORNER | |
| CRÊPE | OUISTITIBABA | |
| DINDE | PAIX | |
| ÉCLAT | PARTAGE | |
| ÉTAL | PASSEPORT | |
| FUROSHIKI | (solidaire) | |
| GRAND CERF | PÈRE NOËL | |
| GUI | PHOTOS | |
| HOTTE | (de fêtes) | |
| | RENNE | |



VILLEJUIF

Joyeuses Fêtes à Villejuif



**TOUT LE MOIS
DE DÉCEMBRE**
INITIATIVES
SOLIDAIRES

DU 6 AU 23

CONTES
ATELIERS
SPECTACLES

LES 16 ET 17

MARCHÉ
DE NOËL

RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME SUR VILLEJUIF.FR

